

disability (discapacidad)

Término

Término

disability

Idioma

Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad

Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)

Disciplina

Médico Cirujano (422)

Temática

Cuerpo humano

Definición del término

Any condition of the body or mind (impairment) that makes it more difficult for the person with the condition to do certain activities (activity limitation) and interact with the world around them (participation restrictions).

Fuente / Autor (del término)

CDC. (2020, September 16). Disability and health overview. Centers for Disease Control and Prevention. <https://www.cdc.gov/ncbddd/disabilityandhealth/disability.html>

Contexto del término

Disability results from the interaction between individuals with a health condition, such as cerebral palsy, Down syndrome and depression, with personal and environmental factors including negative attitudes, inaccessible transportation and public buildings, and limited social support.

Fuente / Autor (del contexto)

Disability. (n.d.). Who.int. Retrieved November 29, 2022, from <https://www.who.int/health-topics/disability>

Español

Equivalente en español

discapacidad

Categoría gramatical

Nominal (221)

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

Abarca las deficiencias, las limitaciones de la actividad y las restricciones de la participación. Las deficiencias son problemas que afectan a una estructura o función corporal; las limitaciones de la actividad son dificultades para ejecutar acciones o tareas y las restricciones de la participación son problemas para participar en situaciones vitales.

Fuente / Autor (del término en español)

Rosas, A. (2018, March 28). ¿QUÉ ES DISCAPACIDAD? Gob.mx.

<https://www.itpcd.gob.mx/index.php/que-es-discapacidad>

Contexto del término en español

Las personas con discapacidad son aquellas que tienen deficiencias físicas, mentales, intelectuales o sensoriales a largo plazo que, en interacción con diversas barreras, pueden obstaculizar su participación plena y efectiva en la sociedad en igualdad de condiciones con los demás. Según el Informe Mundial sobre la Discapacidad, alrededor del 15% de la población vive con algún tipo de discapacidad. Las mujeres tienen más probabilidades de sufrir discapacidad que los hombres y las personas mayores más que los jóvenes.

Fuente / Autor (del contexto en español)

Discapacidad. (n.d.). Paho.org. Retrieved November 29, 2022, from

<https://www.paho.org/es/temas/discapacidad>

Multimedia

Imagen



bit.ly/3m630K5

Fuente / Autor imagen

Externa

URL de la fuente (imagen)

Día Internacional de las Personas con Discapacidad. (2020, November 30). Gaceta UNAM. <https://www.gaceta.unam.mx/dia-internacional-de-las-personas-con-discapacidad/>

Video YouTube

<https://www.youtube.com/watch?v=0xSeWQxyVKw>

Fuente / Autor video

Externa

URL de la fuente (video)

Universidad Anáhuac México [@universidadanahuac]. (2020, September 30). ¿Qué es y en qué consiste la discapacidad? Youtube.

<https://www.youtube.com/watch?v=0xSeWQxyVKw>

Notas para la traducción

Opciones no recomendadas

capacidades diferentes, capacidades especiales, minusválido, minusválida, disminuido

Comentarios

Hay diferentes tipos de discapacidad y cada una tiene un nombre en particular que debe ser utilizado.